/// PARKSIDE
PERFORMANCE

MEN 3-IN-1 WORK JACKET REFLECTIVE EN 17353:2020 TYPE AB3/ HERREN-3-IN-1-ARBEITSJACKE REFLEKTIEREND EN 17353:2020 TYP AB3/VESTE DE TRAVAIL RÉFLÉCHISSANTE 3 EN 1 HOMME EN 17353:2020 TYPE AB3

GB | PL | CZ | SK | HU | RO | HR | SI

MEN 3-IN-1 WORK JACKET REFLECTIVE EN 17353:2020 TYPE AB3/ HERREN-3-IN-1-ARBEITSJACKE REFLEKTIEREND EN 17353:2020 TYP AB3/ VESTE DE TRAVAIL RÉFLÉCHISSANTE 3 EN 1 HOMME EN 17353:2020 TYPE AB3/ VESTE DE TRABAJO REFLECTIVA 3 EN 1 HOMBRE EN 17353:2020 TYPO AB3/ Originalna navodila za uporabo

KURTKA ROBOCZA ODBLASKOWA 3 W 1 MĘSKA EN 17353:2020 TYP AB3/ Tłumaczenie oryginalnej instrukcji obsługi

PÁNSKÁ REFLEXNÍ PRACOVNÍ BUNDA 3 V 1 PÁNSKÁ REFLEXNÍ PRACOVNÍ BUNDA 3 V 1 EN 17353:2020 TYP AB3/ Originální návod k obsluze

PÁNSKA REFLEXNÁ PRACOVNÁ BUNDA 3 V 1 EN 17353:2020 TYP AB3/ Pôvodný návod na prevádzku

GIACCA DA LAVORO RIFLETTENTE PER UOMO 3 IN 1 EN 17353:2020 TIPO AB3/ Traduzione del manuale di istruzioni

FÉRFI FÉNYVISSZAVERŐ 3 AZ 1-BEN MUNKASZKÁBAT EN 17353:2020 AB3 TÍPUS/ Eredeti útmutató fordítása

CAŠACO DE TRABAJO MASCULINO REFLITOR 3 EN 1 EN 17353:2020 TIPO AB3/ Traducción del manual de instrucciones

IAN 551233_2601

Overzicht gebruikte pictogrammen

- Lees de gebruiksaanwijzing.
- In de wasmachine wassen bij 40 °C, actief wasprogramma.
- Geen gebruik of order bleekmiddel gebruiken.
- Droogtoestel niet gebruiken.
- Uitrusting van type AB2 of AB3 voor dagelijkse of dubiosere.

Lichaasmaat

	Borstomspanning (A)	Aanpassing aan lichaamslengte (B)
S	87–94 cm	176–179 cm
M	95–102 cm	179–181 cm
L	103–110 cm	181–183 cm
XL	111–118 cm	183–185 cm
XXL	119–127 cm	185 cm



Minimaal bereik (in m²) van de gebruikte materialen voor gebruikers met een lichaamsomvang > 140 cm

Materiaal	A	B3	AB
Fluorescerend materiaal	0,24	-	0,24
Retroreflectiefmateriaal	-	0,08	0,08
Materiaal met gecombineerde eigenschappen	-	-	0,24

GB/IE

MEN 3-IN-1 WORK JACKET REFLECTIVE EN 17353:2020 TYPE AB3

Product specification

Description:	Men 3-in-1 work jacket reflective EN 17353:2020 TYPE AB3
Outer Jacket – Main material/Lining:	100 % polyester
Inner Jacket, Vest – Main material/Lining/Padding:	100 % polyester
Model no.:	551233_2601

Safety instructions

- This product does not protect against mechanical impacts, chemicals, radiation or other hazards.
- Inspect the product regularly for damage. If the product is damaged, it does no longer have a protective effect.
- The validity of the product may be limited if it is not properly cleaned or if unauthorised alterations have been made to it.
- The product must be disposed of properly.

Use

- This product belongs to PPE (personal protective equipment).
- The validity of this product is based on the Regulation (EU) 2016/425.
- This product is intended for non-professional use only and meets the standard EN 17353 type AB3.
- The product does not offer any protection against mechanical impact, chemicals, radiation, fire, heat or other environmental hazards.
- The product's safety features are ineffective if it is dirty or unauthorised changes have been made.
- The product:
  - meets the PPE Regulation
  - meets EN 17353:2020 (DIN EN 17353:2020-11) – Protective clothing – Enhanced visibility equipment for medium risk situations – Test methods and requirements – Type AB3
  - complies with EN ISO 13688:2013+A1:2021 (DIN EN ISO 13688:2022-04) – Protective clothing – General requirements
- Material testing was carried out after 25 pre-treatments in accordance with the requirement standard (just 75 %).
- The PPE protects against risks covered by the underlying standards.
- Date of manufacture: 06/2026

Storage

- Store the product in a dry and well ventilated room, away from direct sunlight, to prevent fading caused by UV radiation.

NOTES:

- This product has been evaluated by the following notified body:
  Hohenstein Laboratories GmbH & Co. KG,
  Schlossstraße 1,
  74357 Bönnigheim,
  GERMANY
  Notified body: 0555
- This product is manufactured by:
  CWM GmbH & Co. KG,
  Schlossgartén 1,
  74167 Neckarsulm,
  GERMANY
- The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
  www.zwim.com

Disposal

Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.

GB

List of pictograms used

- Read the manual instructions.
- Washing machine at 40 °C, permanent press.
- Do not use bleach.
- This product corresponds to the applicable European Directives.
- Wash max. 25 x
- Iron warm.
- Do not dry clean.
- Date of manufacture
- Type AB2 or AB3 equipment for daylight and dark conditions

Body measurement

	Chest adjustment (A)	Body height adjustment (B)
S	87–94 cm	176–179 cm
M	95–102 cm	179–181 cm
L	103–110 cm	181–183 cm
XL	111–118 cm	183–185 cm
XXL	119–127 cm	185 cm

Minimum area (in m²) of materials incorporated for users with a height > 140 cm

Material	A	B3	AB
Fluorescent material	0,24	-	0,24
Retroreflective material	-	0,08	0,08
Combined performance material	-	-	0,24

DE/AT/CH

Liste der verwendeten Piktogramme

- Lesen Sie die Bedienungsanleitung.
- Maschinenwäsche bei 40 °C, schonender Prozess.
- Keine Nutzung von Bleiche oder Bleichmittel verwenden.
- Dieses Produkt entspricht den geltenden europäischen Richtlinien.
- Waschen max. 25 x
- Nicht in Wäschetrockner trocknen.
- Warm bügeln.
- Nicht chemisch reinigen.
- Herstellungsdatum
- Ausrüstung des Typs AB2 oder AB3 für Tagslicht und Dunkelheit

Körpermaß

	Brustumpanung (A)	Körpergrößenanpassung (B)
S	87–94 cm	176–179 cm
M	95–102 cm	179–181 cm
L	103–110 cm	181–183 cm
XL	111–118 cm	183–185 cm
XXL	119–127 cm	185 cm

Minimaler Bereich (in m²) der verwendeten Materialien für Nutzer mit einer Körpergröße > 140 cm

Material	A	B3	AB
Fluoreszierendes Material	0,24	-	0,24
Retroreflektierendes Material	-	0,08	0,08
Material mit kombinierten Eigenschaften	-	-	0,24

DE/AT/CH

HERREN-3-IN-1-ARBEITSJACKE REFLEKTIEREND EN 17353:2020 TYP AB3

Produktspezifikation

Beschreibung:	Herren-3-in-1-Arbeitsjacke reflektierend EN 17353:2020 TYP AB3
Außenjacke – Hauptmaterial/Futter:	100 % Polyester
Innenjacke, Weste – Hauptmaterial/Futter/Polsterung:	100 % Polyester
Modellnr.:	551233_2601

Sicherheitshinweise

- Dieses Produkt schützt nicht vor mechanischen Stößen, Chemikalien, Strahlung oder anderen Gefahren.
- Überprüfen Sie das Produkt regelmäßig auf Beschädigungen. Wenn das Produkt beschädigt ist, ist seine Schutzwirkung nicht mehr gegeben.
- Die Schlüssigkeit des Produkts kann eingeschränkt sein, wenn es nicht ordnungsgemäß gereinigt wurde oder wenn unerlaubte Änderungen daran vorgenommen wurden.
- Das Produkt muss ordnungsgemäß entsorgt werden.

Verwendung

- Dieses Produkt fällt unter PSA (Persönliche Schutzausrüstung).
- Die Wirksamkeit ergibt die Anforderungen der Verordnung (EU) 2016/425.
- Dieses Schutzkleidung ist nur für den nichtberuflichen Gebrauch bestimmt und entspricht der Norm EN 17353 Typ AB3.
- Das Produkt bietet keinen Schutz vor mechanischen Einwirkungen, Chemikalien, Strahlung, Feuer, Hitze oder anderen Gefahrenquellen.
- Die Sicherheitsmerkmale des Produkts sind wirkungslos, falls es verschmutzt ist oder eigenmächtige Veränderungen daran vorgenommen wurden.
- Das Produkt:
  - entspricht der PSA-Verordnung
  - erfüllt EN 17353:2020 (DIN EN 17353:2020-11) – Schutzkleidung – Ausstattung zur erhöhten Sichtbarkeit für mittlere Risikosituationen – Prüfverfahren und Anforderungen – Typ AB3
  - ist konform mit EN ISO 13688:2013+A1:2021 (DIN EN ISO 13688:2022-04) – Schutzkleidung – Allgemeine Anforderungen
- Die Materialprüfung wurde nach 25 Vorbehandlungen in Übereinstimmung mit der Anforderungsnorm (lediglich 75 %) durchgeführt.
- Die PSA schützt vor Risiken, die durch die zugrundeliegenden Standards abgedeckt werden.
- Herstellungsdatum: 06/2026

Aufbewahrung

- Bewahren Sie das Produkt vorsichtig auf, damit es nicht beschädigt wird.
- Bewahren Sie das Produkt regelmäßig auf Beschädigungen. Wenn das Produkt beschädigt ist, ist seine Schutzwirkung nicht mehr gegeben.
- Die Schlüssigkeit des Produkts kann eingeschränkt sein, wenn es nicht ordnungsgemäß gereinigt wurde oder wenn unerlaubte Änderungen daran vorgenommen wurden.
- Das Produkt muss ordnungsgemäß entsorgt werden.

Verwendung

- Dieses Produkt fällt unter PSA (Persönliche Schutzausrüstung).
- Die Wirksamkeit ergibt die Anforderungen der Verordnung (EU) 2016/425.
- Dieses Schutzkleidung ist nur für den nichtberuflichen Gebrauch bestimmt und entspricht der Norm EN 17353 Typ AB3.
- Das Produkt bietet keinen Schutz vor mechanischen Einwirkungen, Chemikalien, Strahlung, Feuer, Hitze oder anderen Gefahrenquellen.
- Die Sicherheitsmerkmale des Produkts sind wirkungslos, falls es verschmutzt ist oder eigenmächtige Veränderungen daran vorgenommen wurden.
- Das Produkt:
  - entspricht der PSA-Verordnung
  - erfüllt EN 17353:2020 (DIN EN 17353:2020-11) – Schutzkleidung – Ausstattung zur erhöhten Sichtbarkeit für mittlere Risikosituationen – Prüfverfahren und Anforderungen – Typ AB3
  - ist konform mit EN ISO 13688:2013+A1:2021 (DIN EN ISO 13688:2022-04) – Schutzkleidung – Allgemeine Anforderungen
- Die Materialprüfung wurde nach 25 Vorbehandlungen in Übereinstimmung mit der Anforderungsnorm (lediglich 75 %) durchgeführt.
- Die PSA schützt vor Risiken, die durch die zugrundeliegenden Standards abgedeckt werden.
- Herstellungsdatum: 06/2026

Entsorgung

Möglicherweise zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde oder Stadtverwaltung.

Liste des pictogrammes utilisés

- Lisez le mode d'emploi.
- Lavage délicat en machine à 40 °C.
- Pas de nettoyage au si d'autres produits de blanchissage.
- Ce produit est conforme aux directives européennes en vigueur.
- Lavage maximal 25 x
- Repassage à chaud.
- Pas de nettoyage à sec.
- Date de fabrication
- Équipement de type AB2 ou AB3 pour la lumière du jour et l'obscurité

Taille

	Ajustement à la poitrine (A)	Ajustement à la taille corporelle (B)
S	87–94 cm	176–179 cm
M	95–102 cm	179–181 cm
L	103–110 cm	181–183 cm
XL	111–118 cm	183–185 cm
XXL	119–127 cm	185 cm

Surface minimale (en m²) des matières utilisées pour des utilisateurs d'une taille corporelle > 140 cm

Matériau	A	B3	AB
Matière fluorescente	0,24	-	0,24
Matière rétroréfléchissante	-	0,08	0,08
Matière avec des propriétés combinées	-	-	0,24

FR/BE/CH

VESTE DE TRAVAIL RÉFLÉCHISSANTE 3 EN 1 HOMME EN 17353:2020 TYPE AB3

Spécification du produit

Description :	Veste de travail réfléchissante 3 en 1 homme EN 17353:2020 TYPE AB3
Extérieur de la veste – matière principale/doublure :	100 % polyester
Intérieure de la veste, gilet – matière principale/doublure/rembourrage :	100 % polyester
N° du modèle :	551233_2601

Consignes de sécurité

- Ce produit ne protège pas contre les chocs mécaniques, les produits chimiques, les radiations ou autres dangers.
- Vérifiez régulièrement le produit pour détecter des dommages. Lorsque le produit est endommagé, son effet protecteur n'est plus garanti.
- La validité du produit peut être limitée s'il n'est pas nettoyé correctement ou si des modifications non autorisées y ont été apportées.
- Le produit doit être mis au rebut conformément aux lois en vigueur.

Utilisation

- Ce produit relève des EPI (équipements de protection individuelle).
- La validité de ce produit repose sur le règlement (UE) 2016/425.
- Ce vêtement de visibilité est uniquement destiné à un usage non professionnel et correspond à la norme EN 17353 type AB3.
- Le produit n'offre aucune protection contre les influences mécaniques, les produits chimiques, les radiations, le feu, la chaleur ou d'autres sources de danger.
- Les éléments de sécurité du produit sont inefficaces s'il est sale ou si des modifications non autorisées y ont été apportées.
- Le produit :
  - Correspond au règlement des EPI
  - Répond à la norme EN 17353:2020 (DIN EN 17353:2020-11) – vêtement de protection – équipement à haute visibilité pour situations à risque moyen – procédure de test et exigences – type AB3
  - Est conforme à la norme EN ISO 13688:2013+A1:2021 (DIN EN ISO 13688:2022-04) – vêtement de protection – exigences générales
- Le test de la matière a été réalisé après 25 prétraitements conformément à la norme spécifiant les exigences (partie 75 %).
- L'EPI protège contre les risques identifiés par les normes pertinentes.
- Date de fabrication : 06/2026
- Fermez toujours la fermeture à glissière. Ne couvrez pas le produit avec d'autres vêtements et accessoires. Ne modifiez pas le produit.
- Les sacoches pour la sécurité ne sont garantis que si le vêtement porté est de taille appropriée et que la fermeture à glissière est correctement fermée. Avant toute utilisation, vérifiez si le produit est sale, les sacoches endommagées ou si d'autres défauts peuvent affecter les propriétés du produit.
- Après chaque cycle de lavage/nettoyage, vérifiez si le produit est encore sale ou si les bandes réfléchissantes se sont détachées ou ont été endommagées. Dans ce cas, mettez le produit au rebut.
- Mettez au rebut l'EPI s'il est endommagé.

Nettoyage et entretien

Important ! Ne repassez pas les bandes réfléchissantes.

- La nanotire maximale spécifiée du cycle de nettoyage n'est pas le seul facteur qui affecte la durée de vie du vêtement. Le durée de vie dépend aussi de l'utilisation, de l'entretien et du stockage.
- Pour plus de détails sur le nettoyage, consultez l'étiquette d'entretien.

Rangement

- Ne pas exposer les bandes réfléchissantes.
- Rangez le produit dans un endroit sec et frais, à l'abri de la lumière directe du soleil afin de le protéger des UV.

REMARQUES :

- Ce produit a été contrôlé par l'organisme notifié suivant :
  Hohenstein Laboratories GmbH & Co. KG,
  Schlossstraße 1,
  74357 Bönnigheim,
  ALLEMAGNE
  Organisme notifié : 0555
- Le produit a été fabriqué par :
  CWM GmbH & Co. KG,
  Schlossgartén 1,
  74167 Neckarsulm,
  ALLEMAGNE
- Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse web suivante :
  www.zwim.com

Mise au rebut

Votre mairie ou votre municipalité vous renseignent sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.

Sous réserve d'erreurs ou d'ajustements techniques.

FR/BE

Pictogramy použitá v originálním znění

- Přečtěte si návod na obsluhu.
- Pere v pračce při teplotě 40 °C, šetrný režim.
- Nepoužívejte bílé ani na bělidlo.
- Tento produkt odpovídá platným evropským směrnicím.
- Pere max. 25krát
- Nesušte v sušičce.
- Žehlit za teplo.
- Nečistěte chemicky.
- Datum výroby
- Výbava typu AB2 nebo AB3 pro denní světlo a tmu

Tělesná míra

	Přizpůsobení hrudníku (A)	Přizpůsobení tělesné výšce (B)
S	87–94 cm	176–179 cm
M	95–102 cm	179–181 cm
L	103–110 cm	181–183 cm
XL	111–118 cm	183–185 cm
XXL	119–127 cm	185 cm

Minimální plocha (v m²) používaných materiálů pro uživatele s tělesnou výškou > 140 cm

Materiál	A	B3	AB
Fluorescenční materiál	0,24	-	0,24
Retroreflexní materiál	-	0,08	0,08

PL/CZ

PÁNSKÁ REFLEXNÍ PRACOVNÍ BUNDA 3 V 1 EN 17353:2020 TYP AB3

Specifikácia produktu

Popis:	Pánska reflexná pracovná bunda 3 v 1 EN 17353:2020 TYP AB3
Vrchná bunda – hlavný materiál/podšívka:	100 % polyester
Vnútorná bunda, vesta – hlavný materiál/podšívka/výplň:	100 % polyester
Č. modelu:	551233_2601

Bezpečnostné upozornenia

- Tento produkt nechráni pred mechanickými nárazmi, chemikáliami, žiarením ani inými nebezpečenstvami.
- Pravidelne kontrolujte produkt, či nie je poškodený. Keď je produkt poškodený, jeho ochranná funkcia už nie je garantovaná.
- Platnosť produktu môže byť obmedzená, ak sa ho správne vyčistený alebo ak na ňom boli vykonané neoprávnené zmeny.
- Produkt sa musí správne zlikvidovať.

Použitie

- Tento produkt patrí do kategórie OOP (osobné ochranné prostriedky).
- Výstužný oděv spĺňa požiadavky nariadenia (EU) 2016/425.
- Tento oděv je určený iba na nepracovné účely a spĺňa normu EN 17353 typ AB3.
- Produkt neposkytuje ochranu proti mechanickým vplyvom, chemikáliám, žiareniu, ohňu, teplu alebo iným rizikovým zdrojom.
- Bezpečnostné parametre produktu nie sú zachované, keď je oděv znečistený alebo bolo vykonané neoprávnené zmeny.
- Produkt:
  - Zodpovedá nariadeniu o OOP
  - Zodpovedá norme EN 17353:2020 (DIN EN 17353:2020-11) – ochranné oděvy – zvýšené viditeľnosť pre stredne rizikové situácie – skúšobné metódy a požiadavky – typ AB3
  - Zodpovedá norme ISO 13688:2013+A1:2021 (DIN EN ISO 13688:2022-04) – ochranné oděvy – všeobecné požiadavky
- Skúška materiálu sa čo 25 predbežných úprav (v súlade so štandardnými požiadavkami (iba 75 %).
- OOP chráni pred rizikami, ktoré sú uvedené v základných štandardoch.
- Dátum výroby: 06/2026
- Vždy zipnite zip. Produkt nezakrývajte ani iným oblečením a iným príslušenstvom. Výrobok neupravujte.
- Bezpečnostné oblieky je zaistené pouze tehdy, pokud má nositelj kus oděvu přiměřenou velikost a zip je zapnutý uzavřen. Před použitím zkontrolujte, zda výrobek není znečištěn, nemá poškozené kry nebo zda by nemohly jiné vady negativně ovlivnit vlastnosti výrobku.
- Po každém pracovním cyklu zkontrolujte, zda výrobek není ještě znečištěný nebo zda se reflexní pásky neuvolily nebo nebyly poškozeny. V takovém případě výrobek zlikvidujte.
- Pokud jsou OOP poškozené, zlikvidujte je.

Čištění a péče

Důležité! Nežehlete na reflexních pásech.

- Uvedený maximální počet cyklů čištění není jediným faktorem ovlivňujícím životnost oděvu. Životnost závisí również na způsobu čištění, péče a skladování.
- Podrobnosti o čištění naleznete na štítku péče.

Skladování

- Skladujte výrobek v suchém, dobře větraném prostoru, dalеko od přímého slunečního záření, abychom zabránili vyrušení UV záření.

UPOZORNĚNÍ:

- Tento výrobek byl kontrolován následujícím zúčastněným subjektem:
  Hohenstein Laboratories GmbH & Co. KG,
  Schlossstraße 1,
  74357 Bönnigheim,
  NĚMECKO
  Číslo notifikovaného subjektu: 0555
- Tento výrobek byl vyroben:
  CWM GmbH & Co. KG,
  Schlossgartén 1,
  74167 Neckarsulm,
  NĚMECKO
- Úplný text EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: www.zwim.com

Zlikvidování

Zeptejte se místní obecní správy na informace o správný způsob likvidace.

Zoznam použitých piktogramov

- Prečítajte si návod na obsluhu.
- Perte v práčke pri teplote 40 °C, jemný režim.
- Nepoužívajte bielu ani na bielidlo.
- Tento produkt zodpovedá platným európskym smerniciam.
- Perte max. 25-krát
- Nesušte v sušičke.
- Žehliť za tepla.
- Nečistiť chemicky.
- Dátum výroby
- Výbava typu AB2 alebo AB3 pre denné svetlo a tmu

Rozmery tela

	Prispôsobenie obvodu hrudníka (A)	Prispôsobenie výške tela (B)
S	87–94 cm	176–179 cm
M	95–102 cm	179–181 cm
L	103–110 cm	181–183 cm
XL	111–118 cm	183–185 cm
XXL	119–127 cm	185 cm

Použitie

- Tento produkt patrí do kategórie OOP (osobné ochranné prostriedky).
- Výstužný oděv spĺňa požiadavky nariadenia (EU) 2016/425.
- Tento oděv je určený iba na nepracovné použitie a zodpovedá norme EN 17353 typ AB3.
- Produkt neposkytuje ochranu proti mechanickým vplyvom, chemikáliám, žiareniu, ohňu, teplu alebo iným rizikovým zdrojom.
- Bezpečnostné parametre produktu nie sú zachované, keď je oděv znečistený alebo bolo vykonané neoprávnené zmeny.
- Produkt:
  - Zodpovedá nariadeniu o OOP
  - Zodpovedá norme EN 17353:2020 (DIN EN 17353:2020-11) – ochranné oděvy – zvýšená viditeľnosť pre stredne rizikové situácie – skúšobné metódy a požiadavky – typ AB3
  - Zodpovedá norme ISO 13688:2013+A1:2021 (DIN EN ISO 13688:2022-04) – ochranné oděvy – všeobecné požiadavky
- Skúška materiálu sa čo 25 predbežných úprav (v súlade so štandardnými požiadavkami (iba 75 %).
- OOP chráni pred rizikami, ktoré sú uvedené v základných štandardoch.
- Dátum výroby: 06/2026
- Fermeje trajnu fermeturu ne ispunjavaju uvjete za primjenu. Ne pokrivajte proizvod drugim odjećom i dodatnim predmetima. Ne mijenjajte proizvod.
- Sigurnosne torbe ispunjavaju uvjete samo ako je veličina proizvoda odgovarajuća i ako je fermeta zatvorena. Prije uporabe provjerite je li proizvod prljav, ima oštećenja ili nedostaje nešto u vezi s drugim nedostacima koji bi mogli negativno utjecati na svojstva proizvoda.
- Nakon svakog ciklusa pranja provjerite je li proizvod prljav ili su trake za refleksiranje ili su oštećene. Ako je proizvod oštećen, bacite ga.
- Ako je OOP oštećen, bacite ga.

Upotrebljavanje

- Ovaj proizvod pripada OOP (osobna zaštitna oprema).
- Valjanost ovog proizvoda temelji se na Uredbi (EU) 2016/425.
- Ovaj proizvod namijenjen je samo za nekomercijalne svrhe i u skladu s normom EN 17353 tip AB3.
- Proizvod ne pruža zaštitu od mehaničkog udara, kemikalija, zračenja, vatre, topline i drugih ugrožavanja okoline.
- Sigurnosne značajke proizvoda ne ispunjavaju svoju namjenu ako je proizvod prljav ili ako su bile izvršene neovlaštene izmjene.
- Proizvod:
  - ispunjava uvjete Uredbe o OOP
  - ispunjava uvjete EN 17353:2020 (DIN EN 17353:2020-11) – Zaštitna odjeća – Oprema s visokom vidljivošću za srednje rizične situacije – Metode ispitivanja i zahtjevi – Tip AB3
  - ispunjava uvjete EN ISO 13688:2013+A1:2021 (DIN EN ISO 13688:2022-04) – Zaštitna odjeća – Opći zahtjevi
- Ispitivanje materijala provedeno je 25 prethodnih uvjetovanja (samo 75 %).
- OOP štiti od rizika koji su navedeni u osnovnim zahtjevima norme.
- Datum izrade: 06/2026

Skladištenje

- Čuvajte proizvod na suhom i dobro prozračenom mjestu, dalje od izravne sunčeve svjetlosti, kako biste spriječili oštećenje od UV zračenja.

NAPOMENE:

- Ovaj proizvod ocijenio je sljedeći ovlašteni subjekt:
  Hohenstein Laboratories GmbH & Co. KG,
  Schlossstraße 1,
  74357 Bönnigheim,
  NJEMAČKA
  Oznaka ovlaštenog subjekta: 0555
- Proizvod je proizveo:
  CWM GmbH & Co. KG,
  Schlossgartén 1,
  74167 Neckarsulm,
  NJEMAČKA
- Cjelovit tekst deklaracije izvršenja EU je dostupan na sljedećoj internetskoj adresi: www.zwim.com

Uporabljanje

- Ovaj proizvod pripada OOP (osobna zaštitna oprema).
- Valjanost ovog proizvoda temelji se na Uredbi (EU) 2016/425.
- Ovaj proizvod namijenjen je samo za nekomercijalne svrhe i u skladu s normom EN 17353 tip AB3.
- Proizvod ne pruža zaštitu od mehaničkog udara, kemikalija, zračenja, vatre, topline i drugih ugrožavanja okoline.
- Sigurnosne značajke proizvoda ne ispunjavaju svoju namjenu ako je proizvod prljav ili ako su bile izvršene neovlaštene izmjene.
- Proizvod:
  - ispunjava uvjete Uredbe o OOP
  - ispunjava uvjete EN 17353:2020 (DIN EN 17353:2020-11) – Zaštitna odjeća – Oprema s visokom vidljivošću za srednje rizične situacije – Metode ispitivanja i zahtjevi – Tip AB3
  - ispunjava uvjete EN ISO 13688:2013+A1:2021 (DIN EN ISO 13688:2022-04) – Zaštitna odjeća – Opći zahtjevi
- Ispitivanje materijala provedeno je 25 prethodnih uvjetovanja (samo 75 %).
- OOP štiti od rizika koji su navedeni u osnovnim zahtjevima norme.
- Datum izrade: 06/2026

Skladištenje

- Čuvajte proizvod na suhom i dobro prozračenom mjestu, dalje od izravne sunčeve svjetlosti, kako biste spriječili oštećenje od UV zračenja.

NAPOMENE:

- Ovaj proizvod ocijenio je sljedeći ovlašteni subjekt:
  Hohenstein Laboratories GmbH & Co. KG,
  Schlossstraße 1,
  74357 Bönnigheim,
  NJEMAČKA
  Oznaka ovlaštenog subjekta: 0555
- Proizvod je proizveo:
  CWM GmbH & Co. KG,
  Schlossgartén 1,
  74167 Neckarsulm,
  NJEMAČKA
- Cjelovit tekst deklaracije izvršenja EU je dostupan na sljedećoj internetskoj adresi: www.zwim.com

Zbrinjavanje

Obratite se mjesnoj upravi kako biste saznali kako zbrinuti proizvod koji ste odbacili.

Podložno tehničkim izmjenama.

HR/SI

- Dátum vírusby: 06/2026
- Vždy zatvorte zipsový uzáver. Nepoužívajte produkt mimo uzavretú pozíciu a príslušenstvo. Nemetle produkt. Bezpečnosť je zaručená len vtedy, keď ste zobrazené kroky, ktoré vyzvú, pomocou veľkosti a keď je zatvorený zipsový uzáver. Pred použitím skontrolujte, či je produkt čistý, či sú kryty v poriadku alebo či nemá produkt predmety nedovolenej mať chyby.
- Pri kúzlom pracovi/usieri skontrolujte, či je produkt ešte zmrštený (ako to na nevoľnosti cieľov nepoškodili počas prepravy). Ak je produkt poškodený, prerušte ho.
- Ak je OCIP poškodený, zlikvidujte ho.

Čistenie a starostlivosť

Dôležité: Nedotkite reflexnú plochu

- Uvedený maximálny počet dotkacích cyklov nie je jedinej fázou, ktorý má vplyv na životnosť odevu. Životnosť závisí aj od používania, starostlivosti a skladovania.
- Pohybovať s čistenie rýchlosť na bibliách s pokynmi na údržbu.

Skladovanie

- Produkt skladujte v suchej a dobre vetranej miestnosti, bez priameho priamého slnečného žiarenia, aby sa zabránilo vyblednutiu a poškodeniu ultrafialového žiarenia.

② UPOZORNENIA:

- Tento produkt bol testovaný tým, ako zaznamenajú ste:
  Hohenstein Laboratories GmbH & Co. KG,
  Schlossstraße 1,
  74357 Bönnigheim,
  NEMECKO
  Oznámenie o shodách: 0555
- Tento produkt vyrobila spoločnosť:
  OWIM GmbH & Co. KG,
  Silhengerstraße 1,
  74167 Neckarsulm,
  NEMECKO
- Úplné znenie EÚ vyhlásenia o zhode je dostupné na stránke uvedenej webovej adrese: www.owim.com

Likvidácia

O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.

SK

Lista de pictogramas utilizados

Leia el manual de instrucciones.	No secar en secadora.
Lavado a máquina a 40 °C, programa suave.	Planchar en caliente.
No utilizar lejía o blanqueadores.	No lavar en seco.
Este producto cumple las directivas europeas vigentes.	Fecha de fabricación
25 x Lavado máx. 25 ×	Equipamiento de tipo AB2 o AB3 para la luz de día o escurridor. EN 17353:2020

Medida corporal

	Ajuste en el pecho (A)	Ajuste de altura (B)
S	87–94 cm	176–179 cm
M	95–102 cm	179–181 cm
L	103–110 cm	181–183 cm
XL	111–118 cm	183–185 cm
XXL	119–127 cm	185 cm



Área mínima (en m²) de los materiales utilizados para usuarios con una altura > 140 cm

Material	A	B3	AB
Material fluorescente	0,24	-	0,24
Material retroreflectante	-	0,08	0,08
Material con propiedades combinadas	-	-	0,24

ES

CHAQUETA DE TRABAJO REFLECTANTE 3 EN 1 PARA HOMBRE EN 17353:2020 TIPO AB3

Especificación del producto

Descripción:	Chaqueta de trabajo reflectante 3 en 1 para hombre EN 17353:2020 TIPO AB3
Chaqueta exterior – material principal/forro:	100 % poliéster
Chaqueta interior, chaleco – material principal/forro/acolchado:	100 % poliéster
N.º de modelo:	551233_2601

Indicaciones de seguridad

- Este producto no protege de impactos mecánicos, productos químicos, radiación o otros peligros.
- Comprueba regularmente el producto para detectar signos de daños. Si el producto está dañado, ya no se garantiza su efecto protector.
- La visibilidad del producto puede estar limitada si no se ha limpiado correctamente o si se han realizado modificaciones no autorizadas.
- El producto debe eliminarse correctamente.

Uso

- Este producto puede incluirse en los EPI (equipos de protección individual).
- La ropa de alta visibilidad cumple con las exigencias del Reglamento (UE) 2016/425.
- Esta ropa de visibilidad solo ha sido determinada para el uso no profesional y cumple lo Norma EN 17353 tipo AB3.
- El producto no ofrece protección frente a efectos mecánicos, productos químicos, radiación, fuego, calor o otros fuentes de peligro.
- Las características de seguridad del producto no tienen efecto si está sucio o se han realizado modificaciones en él por cuenta propia.
- El producto:
  - Cumple con el Reglamento EPI.
  - Cumple la norma EN 17353:2020 [DIN EN 17353:2020-11] – ropa de protección – ropa de visibilidad realizada para situaciones de riesgo medio – requisitos y métodos de ensayo – tipo AB3
  - Cumple la norma DIN ISO 13688:2013+A1:2021 [DIN EN ISO 13688:2022-04] – ropa de protección – requisitos generales.
- La comprobación del material se ha llevado a cabo después de 25 pretratamientos con arreglo a la norma de requisitos (parte 7.5.1).
- El EPI protege frente a riesgos cubiertos por las normas subyacentes.

Leyenda dos pictogramas utilizados

Leia o manual de instruções.	Não coloque na máquina de secar.
Ecopa para lavar na máquina a 40 °C, programa suave.	Passar com o ferro quente.
Não utilize lixívia ou outro agente branqueador.	Não limpar a seco.
O produto cumpre com as diretivas europeias.	Data da fabricação
25 x Lavar no máximo 25 ×	Equipamento do tipo AB2 ou AB3 para luz do dia e escorredor. EN 17353:2020

Medidas do corpo

	Ajuste de peito (A)	Ajuste do tamanho do corpo (B)
S	87–94 cm	176–179 cm
M	95–102 cm	179–181 cm
L	103–110 cm	181–183 cm
XL	111–118 cm	183–185 cm
XXL	119–127 cm	185 cm



Área mínima (em m²) dos materiais utilizados para os utilizadores com uma altura > 140 cm

Material	A	B3	AB
Material fluorescente	0,24	-	0,24
Material retorrefletor	-	0,08	0,08
Material com propriedades combinadas	-	-	0,24

PT

FÉRFI FÉNYVISSZAVERŐ 3 AZ 1-BEN MUNKÁSKABÁT EN 17353:2020 TÍPUS AB3

Termékjellemzők

Elnevezés:	Férfi fényvisszaverő 3 az 1-ben munkáskabát EN 17353:2020 AB3 TÍPUS
Külső kabát – fő anyag/bélés:	100 % poliészter
Belső kabát, mellény – fő anyag/bélés/párnázás:	100 % poliészter
Modellszám:	551233_2601

Biztonsági utasítások

- A termék nem nyújt védelmet mechanikus behatások, vegyi anyagok, sugárzás vagy egyéb veszélyek ellen.
- Rendszeresen ellenőrizze a terméket a sérülések tekintetében. Ha a termék megrongálódott, már nem nyújt védelmet.
- A termék lehetőleg kerüljön kifeszítve, ne tegye meghajlítva tárolódba, vagy ha engedély nélküli módosításokat végezték rajta.
- A terméket megfelelően kell kezelnem.

Használat

- A termék PPE besorolású (személyi védőfelszerelés).
- A láthatósági ruha megfelel az (EU) 2016/425 jelű rendelet követelményeinek.
- Ez a láthatósági ruházat kizárólag nem munkahelyi célokra készült, és megfelel az EN 17353, AB3 típusú szabványnak.
- A termék nem nyújt védelmet mechanikus behatások, vegyszerek, sugárzás, tűz, hő vagy más veszélyforrások ellen.
- A termék biztonsági funkciói hatástalanok, ha az szennyeződik, vagy ha azt önhatalmúan módosították.
- A termék:
  - Megfelel a PPE rendeletnek
  - Megfelel az EN 17353:2020 [DIN EN 17353:2020-11] – védőruházat – fokozott láthatóságot biztosító felszerelés közepes kockázatú helyzetekben – vizsgálat eljárásának és követelményeinek – AB3 típus
  - Megfelel az DIN ISO 13688:2013+A1:2021 [DIN EN ISO 13688:2022-04] – védőruházat – általános követelményeknek
- Az anyag vizsgálata 25 előkezelést követően a követelményszabványok (7.5.1. rész) megfelelően történt.
- A PPE védőeszköz nyújt az olyan szolgáltatás szabályok által lefedett kockázatokkal szemben.
- Gyártási dátum: 06/2026
- A zipsort mindig tegye be. A terméket ne helyezze a mű- vagy egyéb kiegészítőket. Ne módosítsa a terméket.
- A biztonsági elősnyik csak akkor biztosítható, ha ez vagy ruházatod mérete megfelelő és ha a zipsár megfelelően fel van húzva. A hozandat előtt ellenőrizze, hogy a terméken nincsenek a szennyeződések, a vontatók sem károsodtak, illetve, hogy bármi más tárgy nem befolyásolja-e a termék biztonságát.
- A mosás és a szárítás után ellenőrizze, hogy a termék még szennyeződtek, illetve hogy a fényvisszaverő csíkok nem szakadtak le vagy eltűntek meg. Ha mégis az történt, a termék veszélyes ki.
- Ha a PPE megsérült, selejtezze ki.

Tisztítás és ápolás

Fontos: Ne érintse a fényvisszaverő csíkokat

- A maszkok maximális száma nem az egyetlen tényező, mely hatással van a ruházatra élettartamára. Az élettartam függ a használattól, az ápolástól és a tárolástól is.
- A tisztítással kapcsolatos kulcsszókat az piszkos cimkén találja.

Tárolás

- A terméket tartsa szárazon, jól szellőzött helyiségben, valamint közvetlen napfénytől védett helyen, megvédve az UV-sugárzás okozta kifakulástól.

② MEGJEGYZÉSEK:

- A termék vizsgálatát az alábbi bejelentett szervezet végezte:
  Hohenstein Laboratories GmbH & Co. KG,
  Schlossstraße 1,
  74357 Bönnigheim,
  NÉMETORSZÁG
  Bejelentett szervezet: 0555
- A termék gyártója:
  OWIM GmbH & Co. KG,
  Silhengerstraße 1
  74167 Neckarsulm,
  NÉMETORSZÁG
- Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövegét megtalálhatja a www.owim.com webcímen.

Mentesítés

A kiszolgáló termék megsemmisítési lehetőségeiről lakóhelye illetékes önkormányzatánál tájékozódhat.

HU

Elimination

Pour obtenir informations sobre les possibilités de désuetude du produit au sujet de sa vieillesse, veuillez vous adresser à votre municipalité ou à votre district.

Liste over anvendte symboler

Læs betjeningsvejledningen.	Må ikke tørres i tørretumbler.
Maskinvaskes ved 40 °C, skånevask.	Stryges varmt.
Anvend ikke lut eller andre blegemidler.	Ingen kemisk rensning.
Dette produkt overholder de gældende europæiske normer.	Fremstillingsdato
25 x Vaskes maks. 25 ×	Udstyr af type AB2 eller AB3 til dagslys og vasker. EN 17353:2020

Kropsmål

	Brystmåling (A)	Højdetilpasning (B)
S	87–94 cm	176–179 cm
M	95–102 cm	179–181 cm
L	103–110 cm	181–183 cm
XL	111–118 cm	183–185 cm
XXL	119–127 cm	185 cm



Minimalt areal (i m²) af de anvendte materialer til brugere med en højde > 140 cm

Materiale	A	B3	AB
Fluorescerende materiale	0,24	-	0,24
Retroreflekterende materiale	-	0,08	0,08
Materiale med kombinerede egenskaber	-	-	0,24

ES + DK

311-REFLEKSJAKKE TIL HERRER EN 17353:2020 TYPE AB3

Produktspecifikation

Beskrivelse:	311-refleksjakke til herrer EN 17353:2020 TYPE AB3
Yderjakke – hovedmaterialer/foring:	100 % polyester
Indre/vest, vest – hovedmaterialer/foring/polstring:	100 % polyester
Modelnr.:	551233_2601

Anvendelse af produktet

- Dette produkt beskytter ikke dig mod mekanisk slid, kemikalier, stråling eller andre farer.
- Kontroller regelmæssigt produktet for skader. Hvis produktet er beskadiget, er den beskyttende virkning ikke længere til stede.
- Produktets synlighed kan være begrænset, hvis det ikke er rengjort korrekt, eller hvis der er foretaget uautoriserede ændringer på det.
- Produktet skal bortskaffes korrekt.

Anvendelse

- Dette produkt er et PV (personlige værnemidler).
- Beklædningen med høj synlighed opfylder kravene i forordningen (EU) 2016/425.
- Denne beklædning med høj synlighed er kun beregnet til ikke-erhvervsmæssig brug og overholder standarden EN 17353 type AB3.
- Produktet beskytter ikke mod mekaniske påvirkninger, kemikalier, stråling, ild, varme eller andre farekilder.
- Produktets sikkerhedsegenskaber er uden virkning, hvis det er snavset eller der er foretaget ændringer af produktet.
- Produktet:
  - Opfylder PV-forordningen
  - Opfylder EN 17353:2020 [DIN EN 17353:2020-11] – beskyttelsesbeklædning – udstyr til forbedret synlighed til situationer med middel risiko – præstationskrav og test – type AB3
  - Er i overensstemmelse med EN ISO 13688:2013+A1:2021 [DIN EN ISO 13688:2022-04] – beskyttelsesbeklædning – generelle krav.
- Materialetesten er gennemført efter 25 forbehandlinger i overensstemmelse med standardens krav (del 7.5.1).
- PV er beskytter mod risici, der er dækket af de underliggende standarder.
- Fremstillingsdato: 06/2026

- Luk altid lynlåsen. Tillæk ikke produktet med anden beklædning og diverse tilbehør. Produktet må ikke ændres.
- Sikkerhedsgrundene er kun sikret, hvis den ønskelige beklædningsstørrelse har en passende stærrelse og lynlåsen er tæklet korrekt. Før anvendelse skal du kontrollere, om produktet er snavset, om sømme er beskadiget eller der er ordne defekter som kan påvirke produktets egenskaber.
- Kontroller efter hver kørsel/vask/tørreprocess, om produktet stadig er snavset eller om refleksbåndene har lavet sig eller er beskadiget. Lå fald skal produktet kasseres.
- Bortskaf PV, hvis de er beskadiget.

Rengøring og vedligeholdelse

Vigtigt: Refleksbånene ikke røre stryges.

- Det antaltal maksimum af vaskecyklusser er ikke den eneste faktor, der kan påvirke beklædningens levetid. Levetiden afhænger også af anvendelsen, pleje og opbevaring.
- Se detaljer om rengøring på pictogrammer.

Opbevaring

- Opbevar produktet i et tørt, godt ventileret rum, uden direkte solpåvirkning, for at undgå blegning fra ultraviolet stråling.

② BEMÆRK:

- Dette produkt er udprøvet af følgende bemyndigede organ:
  Hohenstein Laboratories GmbH & Co. KG,
  Schlossstraße 1,
  74357 Bönnigheim,
  TYSKLAND
  Bemyndiget organ: 0555
- Dette produkt er fremstillet af:
  OWIM GmbH & Co. KG,
  Silhengerstraße 1,
  74167 Neckarsulm,
  TYSKLAND
- EU-overensstemmelseserklæringens fuldstændige tekst kan findes på dette internetadresse: www.owim.com

Bortskaffelse

De ville oplysninger om bortskaffelse af det udtjente produkt fås dens lokale myndigheder eller bystyre.

DK

CASACO DE TRABALHO MASCULINO REFLETOR 3 EM 1 EN 17353:2020 TIPO AB3

Especificação do produto

Descrição:	Casaco de trabalho masculino refletor 3 em 1 EN 17353:2020 TIPO AB3
Casaco exterior – material principal/forro:	100 % poliéster
Casaco interior, colete – material principal/forro/acolchoamento:	100 % poliéster
Modelo n.º:	551233_2601

Instruções de segurança

- Este produto não oferece proteção contra choques mecânicos, produtos químicos, radiação ou outros perigos.
- Verifique regularmente o produto para detetar danos. Se o produto estiver danificado, o seu efeito de protetor deixa de ser garantido.
- A visibilidade do produto pode ser reduzida, se este não tiver sido corretamente limpo ou se tiverem sido efetuadas modificações não autorizadas.
- O produto deve ser eliminado corretamente.

Utilização

- Este produto é considerado EPI (equipamento de protetor individual).
- O vestuário refletor cumpre com as exigências da diretiva (UE) 2016/425.
- Este vestuário de visibilidade destinou-se apenas a uma utilização não profissional e está em conformidade com a norma EN 17353 tipo AB3.
- O produto não protege contra impactos mecânicos, substâncias químicas, radiação, fogo, calor ou outras fontes de perigo.
- As características de segurança do produto ficam sem efeito se o produto estiver sujo ou se forem realizadas alterações sem autorização.
- O produto:
  - Cumpre com o Regulamento EPI.
  - Em conformidade com a norma EN 17353:2020 [DIN EN 17353:2020-11] – vestuário de protetor – equipamento para aumentar a visibilidade em situações de risco médio – métodos de ensaio e requisitos – tipo AB3
  - Está conforme a norma EN ISO 13688:2013+A1:2021 [DIN EN ISO 13688:2022-04] – vestuário de protetor – requisitos gerais.
- O ensaio do material foi efetuado após 25 pré-tratamentos, em conformidade com os requisitos da norma (parte 7.5.1).
- O EPI protege contra riscos que são abrangidos pelas normas subjacentes.
- Data de fabricação: 06/2026
- Feche sempre o fecho. Não traje o produto com outra roupa ou acessórios. Não altere o produto.
- A proteção só está garantida se o roupa o usar tem o tamanho adequado e quando o fecho estiver fechado corretamente. Verifique antes da utilização se o produto está sujo, se as costuras apresentam danos ou se existem outros defeitos que possam prejudicar as propriedades do produto.
- Verifique após cada lavagem/secagem se o produto ainda está com sujidade ou se as fitas refletoras soltaram-se ou apresentam danos. Neste caso elimine o produto.
- Elimine o EPI se estiver danificado.

Limpeza e manutenção

Importante: Não pouse o ferro em cima das fitas refletoras.

- A quantidade máxima de ciclos de lavagem não é a única fator que tem influência na vida útil do roupa. A vida útil depende também da utilização, manutenção e armazenamento.
- Consulte as instruções das etiquetas para obter detalhes sobre a limpeza.

Armazenamento

- Armazene o produto num espaço seco e bem ventilado, protegido da luz solar direta para evitar o perdo de cor causado por raios UV.

② NOTAS:

- O presente produto foi verificado pelo seguinte organismo notificado:
  Hohenstein Laboratories GmbH & Co. KG,
  Schlossstraße 1,
  74357 Bönnigheim,
  ALEMANHA
  Organismo notificado: 0555
- O presente produto foi fabricado por:
  OWIM GmbH & Co. KG,
  Silhengerstraße 1,
  74167 Neckarsulm,
  ALEMANHA
- Para consultar a declaração UE de conformidade completa, consulte o seguinte página web:
  www.owim.com

PT

Elimination

Au possibilités de recéclagem dos artigos utilizados poderão ser averiguados no seu Município ou Câmara Municipal.

Elenco delle icone utilizzate

Leggere le istruzioni per l'uso.	Non usare l'asciugatrice.
Lavare in lavatrice a 40 °C, processo delicato.	Stirare a caldo.
Non utilizzare soluzioni ckrcline o altri agenti sbiancanti.	Non lavare chimicamente.
Questo prodotto è conforme alle direttive europee applicabili.	Data di fabbricazione
25 x Lavare al massimo 25 volte	Attrezzature di tipo AB2 o AB3 per luce diurna e asciutto. EN 17353:2020

Misurazione del corpo

	Regolazione del petto (A)	Regolazione dell'altezza del corpo (B)
S	87–94 cm	176–179 cm
M	95–102 cm	179–181 cm
L	103–110 cm	181–183 cm
XL	111–118 cm	183–185 cm
XXL	119–127 cm	185 cm



Area minima (in m²) di materiali utilizzati per utente con un'altezza > 140 cm

Materiale	A	B3	AB
Materiale fluorescente	0,24	-	0,24
Materiale retroriflettente	-	0,08	0,08
Materiale con proprietà combinate	-	-	0,24

IT

GIACCA DA LAVORO RIFLETTENTE PER UOMO 3 IN 1 EN 17353:2020 TIPO AB3

Specifiche del prodotto

Descrizione:	Giacca da lavoro riflettente per uomo 3 in 1 EN 17353:2020 TIPO AB3
Giacca esterna – materiale principale/fodera:	100 % poliestere
Giacca interna, gilet – materiale principale/fodera/imbottitura:	100 % poliestere
N.° del modello:	551233_2601

Istruzioni di sicurezza

- Questo prodotto non protegge da urti meccanici, sostanze chimiche, radiazioni o altri pericoli.
- Controllare regolarmente che il prodotto non presenti danni. Se il prodotto è danneggiato, il suo effetto protettivo non è più garantito.
- La visibilità del prodotto può essere limitata se non è stato pulito correttamente o se sono state apportate modifiche non autorizzate.
- Il prodotto deve essere smaltito correttamente.

Utilizzo

- Questo prodotto rientra fra i DPI (dispositivi di protezione individuale).
- L'abbigliamento ad segnalazione visibilità è regolati dal Regolamento (UE) 2016/425.
- Questo indumento di visibilità è destinato esclusivamente a un uso non professionale ed è conforme alla norma EN 17353 tipo AB3.
- Il prodotto non fornisce protezione contro effetti meccanici, prodotti chimici, radiazioni, fuoco, calore o altri pericoli.
- La caratteristiche di sicurezza del prodotto sono inefficaci se il prodotto è sporco o se sono state apportate modifiche non autorizzate.
- Il prodotto:
  - È conforme al regolamento DPI
  - Soddisfa la norma EN 17353:2020 [DIN EN 17353:2020-11] – indumenti di protezione – dispositivi per una maggiore visibilità in situazioni di rischio medio – metodi di prova e requisiti – tipo AB3
  - È conforme alla norma DIN ISO 13688:2013+A1:2021 [DIN EN ISO 13688:2022-04] – indumenti di protezione – requisiti generali.
- La prova del materiale è stata eseguita dopo 25 pretrattamenti in conformità alla norma sui requisiti (parte 7.5.1).
- I DPI proteggono dai rischi coperti dagli standard di base.
- Data di fabbricazione: 06/2026
- Chiudete sempre la cerniera. Non coprire il prodotto con altri indumenti o accessori. Non modificare il prodotto.
- Il vantaggio in termini di sicurezza è garantito solo se l'indumento indossato è della taglia adeguata e la cerniera lampo è chiusa correttamente. Prima dell'uso, controllare se il prodotto è sporco, se le cucture sono danneggiate o se altri difetti possono influire sulle proprietà del prodotto.
- Dopo ogni ciclo di lavaggio/asciugatura, controllare se il prodotto è ancora sporco o se le strisce riflettenti si sono allentate o sono state danneggiate. In tal caso, smaltire il prodotto.
- Smaltire i DPI se è danneggiato.

Pulizia e manutenzione

Importante: Non stirare sulle strisce riflettenti.

- Il numero massimo di cicli di pulizia specificato non è l'unico fattore che influisce sulla durata dell'indumento. La durata dipende anche dall'uso, dalla cura e dalla conservazione.
- Per ulteriori dettagli sulla pulizia, consultare le etichette di manutenzione.

Conservazione

- Conservare il prodotto in un luogo asciutto e ben ventilato, lontano dalla luce diretta del sole per evitare la decolorazione dovuta ai raggi UV.

② INDICAZIONI:

- Questo prodotto è stato testato dal seguente organismo notificato:
  Hohenstein Laboratories GmbH & Co. KG,
  Schlossstraße 1,
  74357 Bönnigheim,
  GERMANIA
  Organismo notificato: 0555
- Questo prodotto è stato fabbricato da:
  OWIM GmbH & Co. KG,
  Silhengerstraße 1,
  74167 Neckarsulm,
  GERMANIA
- Il testo integrale della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.owim.com

IT

Smaltimento

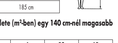
È possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.

A felhasznált piktogramok listája

Olvassa el a használati utasítást.	Ne szárítsa szárítógépben.
Gépi mosás 40 °C-on, kímélő program.	Mélegen vasalja.
Ne használjon fehérítőszert.	Vegytisztítani tilos.
A termék megfelel az érvényes uniós irányelveknek.	Gyártási dátum
25 x Max. 25 mosás	AB2 vagy AB3 típusú felszerelés napsütéshez/ernyőhöz az szétterítéshez. EN 17353:2020

Méretek

	Mellkasméret (A)	Magasság (B)
S	87–94 cm	176–179 cm
M	95–102 cm	179–181 cm
L	103–110 cm	181–183 cm
XL	111–118 cm	183–185 cm
XXL	119–127 cm	185 cm



A felhasznált anyag minimális területe (m²-ben) egy 140 cm-nél magasabb felhasználó esetén

Anyag	A	B3	AB
Fluoreszkáló anyag	0,24	-	0,24
Fényvisszaverő anyag	-	0,08	0,08
Vegyes tulajdonságú anyag	-	-	0,24

IT + HU

PDF ONLINE
parkside-diy.com

IAN 551233_2601
OWIM GmbH & Co. KG
Silhengerstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY
Modèl No.: 551233_2601
Version: 06/2026